



**THE
COLORADO
TRUST**

A Health Equity Foundation

Año 2018

EN RETROSPECTIVA

Abril de 2019

En nombre del Consejo administrativo y personal de The Colorado Trust, nos enorgullece compartir este resumen de las actividades para distribuir subsidios y otras actividades de la fundación realizadas en 2018.

*Dedicada a alcanzar
la equidad en salud
para todas las personas de Colorado*



La comunidad de Lago Vista Mobile Home Park cerca de Loveland, Colorado, la cual aparece en esta imagen reuniéndose para ver una película al aire libre, fue una de las que implementaron planes de equidad en salud en 2018 como parte de la estrategia de Colaboraciones comunitarias.

COLABORACIONES COMUNITARIAS



Las socias comunitarias (de izq. a der.): Tera Wick, Krista Martinez, Arden Trewartha, Candace Johnson, Mia Ramirez, Jess Hankins y Monica Hernandez.

Esta innovadora [estrategia](#), la cual en 2018 marcó su cuarto año, apoya a comunidades en todo Colorado para que fortalezcan y reconozcan su propio poder de alcanzar la equidad en salud en los lugares donde viven.

El papel que The Trust desempeña en la colaboración es ofreciendo recursos para fortalecer capacidades, organizar a la comunidad y colaborar a nivel local; la mayor parte del trabajo la realizan los residentes en las comunidades mismas.

Equipos diversos de habitantes de Colorado, enfocándose en las personas que enfrentan mayores desafíos de desigualdad, identifican primero los recursos/activos existentes en sus comunidades, al igual que los obstáculos para alcanzar la justicia y la buena salud. Luego proponen e implementan soluciones con fondos e ideas de The Trust, un logro importante alcanzado por ocho comunidades que ingresaron a la [Fase de implementación](#) del trabajo en 2018. Esto significa que todos estos equipos implementaron planes sólidos y específicos relacionados con la equidad en salud; identificaron áreas problemáticas que afectan la salud y el bienestar de sus comunidades, como el subdesarrollo económico y la exclusión social, y

empezaron a implementar soluciones para abordar estos problemas.

Se espera que los planes duren cinco años en la mayoría de las comunidades participantes, con un objetivo simultáneo de ayudar a las comunidades a aumentar sus capacidades para que mantengan su trabajo muchos años después de este periodo de tiempo. Seguimos asociándonos con personas nuevas en comunidades nuevas de Colorado, y tenemos un [mapa](#) en nuestro sitio web que refleja los lugares donde nuestros esfuerzos están implementándose.

The Trust también empezó a implementar una evaluación del proceso con los equipos de residentes para entender mejor sus éxitos y desafíos al asociarse con nosotros en el trabajo de las Colaboraciones comunitarias. Hemos empezado a usar estos comentarios para mejorar la estrategia y compartir información, historias y aprendizajes entre los diferentes equipos de residentes. Varias otras evaluaciones de la estrategia también han comenzado, y puedes [obtener más información](#) sobre ellas en nuestro sitio web.

Creemos que cuando las comunidades aumentan su poder colectivo están mejor preparadas para abordar las injusticias que afectan desproporcionadamente a las personas debido a su grupo racial o étnico, su nivel de ingresos o el lugar donde viven.

PROMOCIÓN DE LA EQUIDAD EN SALUD



Organizaciones no lucrativas en Colorado continuaron trabajando juntas para promover la equidad en salud.

Durante el quinto año de este método único para promover políticas se observaron esfuerzos continuos que buscan fortalecer un campo sólido y diverso de promotores de la equidad en salud en Colorado. Cada una de las 18 organizaciones no lucrativas participantes (conocidas como el “grupo de HEA” o *cohort* en inglés) cuenta con experiencia y metas para ofrecer servicios directos, organizar a la comunidad o promover políticas. Sin embargo, también están trabajando juntas a fin de crear una mayor sostenibilidad y habilidad colectiva para responder a problemas relacionados con la equidad en salud en el ambiente político actual.

El año pasado, el grupo de HEA expandió aún más su red de organizaciones asociadas, de 36 a 60. La red de socios aumentó mucho el número de organizaciones en el campo que están trabajando con o representando a aquellos más afectados por las desigualdades de salud, al igual que ayudó a

ampliar el alcance del trabajo dedicado a promover la equidad en salud en Colorado.

Esta fue la primera de varias tácticas usadas por el grupo de HEA mientras sus integrantes iniciaban la [tercera fase de su trabajo](#) juntos. El grupo seleccionó la vivienda y la seguridad alimentaria como asuntos políticos, y desarrolló herramientas y estrategias para apoyar la promoción de esos esfuerzos. El grupo también trajo a expertos para que contribuyeran con estudios sobre la inestabilidad de la vivienda y entender mejor las potenciales soluciones políticas que aborden esos problemas.

Los integrantes del grupo de HEA participaron en conferencias de varios días en Denver, Granby y Telluride. Estas conferencias incluyeron actividades locales y visitas guiadas de las comunidades cercanas para entender sus problemas individuales de equidad en salud. También asistieron a un taller para evaluar estrategias de promoción en Denver. El grupo continuó preparando el camino para implementar otros aspectos de su trabajo conjunto, incluido centrar la equidad racial en su trabajo, y desarrolló mensajes y estrategias colectivas de comunicación.

SERIE DE APRENDIZAJE SOBRE LA EQUIDAD EN SALUD

Desde 2013, The Trust ha patrocinado y organizado este programa educativo, el cual busca aumentar los conocimientos y la conciencia con respecto a la equidad en salud a través de presentaciones de expertos sobre los factores que aumentan las desigualdades y las soluciones que promueven la equidad en salud. Recibimos a un ponente cada dos o tres meses en Denver; grabamos el evento en video; y, compartimos la grabación con organizaciones beneficiarias en todo Colorado para que organicen eventos donde vean el video y platiquen con ayuda de facilitadores en sus comunidades. En los últimos

seis años, hemos organizado 18 presentaciones como parte de la Serie de aprendizaje sobre la equidad en salud, y los videos y podcasts completos de todos estos eventos [están disponibles para descargarse](#) en nuestro sitio web.

En 2018, nos complació recibir a dos ponentes. En mayo, la escritora, editora y experta en ética científica Harriet A. Washington habló sobre las desigualdades de salud desde una perspectiva del racismo estructural, incluida la examinación de los experimentos médicos en la gente de color, las patentes genéticas y más. Y en septiembre, Niki

Okuk, fundadora de RCO Tires en Compton, California, exploró la manera como la opresión sistémica de clase funciona para poner y mantener a la gente en la pobreza, y las consecuencias negativas que esto ocasiona. La compañía de Okuk ofrece empleo estable para personas con dificultades encontrando un trabajo debido a sus antecedentes criminales o su situación legal.

La vía de Líderes comunitarios en equidad en salud fue algo nuevo que agregamos a esta estrategia en 2018. Además de organizar los eventos para ver videos de las presentaciones, integrantes de diversas comunidades en Colorado, coordinados por seis organizaciones beneficiarias, empezaron a participar en un plan de estudios intensivo de 18 meses de

duración enfocado en educarlos sobre la equidad en salud y fomentar conciencia.

Los participantes dedicaron una importante cantidad de su tiempo y energía personal para tomar parte en esta iniciativa, incluidas conferencias de varios días, y aplaudimos todo el esfuerzo que han invertido en este compromiso.



Harriet A. Washington



Niki Okuk

OTRAS NOTICIAS

Más allá de nuestro trabajo distribuyendo subsidios, creemos que tenemos la responsabilidad de educar e informar a todas las personas de Colorado sobre aquellos temas relacionados con la equidad en salud que los afectan y a sus comunidades. Con este objetivo, publicamos 39 historias originales sobre temas de equidad en salud en 2018, disponibles para leerlas en cualquier momento en nuestra [sala de prensa](#). Los artículos más leídos examinaron las [prácticas del encarcelamiento por deudas](#) en Colorado; por qué el embarazo y el parto [siguen siendo peligrosos](#) para las mujeres afroamericanas en Estados Unidos; el inexorable [aumento de la pobreza suburbana](#) en la Ladera Frontal del estado; y, las conexiones históricas entre [la segregación, la gentrificación y el redlining](#). Algunos de nuestros videos de 2018 ofrecieron una oportunidad más para explorar temas de equidad en

salud, incluida la manera como el [desplazamiento involuntario](#) y el [cambio climático](#) afectan la salud y el bienestar.

Como parte de nuestro compromiso con la transparencia, siempre publicamos nuestros [informes financieros](#) en inglés en nuestro sitio web, incluidos [estados completos de auditorías](#) y [declaraciones de impuestos federales](#). Continuamos manteniendo una lista sólida de [informes y publicaciones](#), y compartimos [resultados de evaluaciones](#) nuevas conforme están disponibles. Puedes hacer una búsqueda de nuestra base de [datos de subsidios](#) para examinar compromisos de financiamiento pasados y actuales más allá de las estrategias centrales descritas anteriormente. Nuestra información financiera de 2018 estará disponible en nuestro sitio web durante el verano de 2019.

En nombre de todos en The Colorado Trust, muchas gracias por tu interés en nuestros esfuerzos continuos para promover la salud y el bienestar de las personas en Colorado.

Alan Synn, MD
Presidente del Consejo



Ned Calonge, MD, MPH
Presidente y director ejecutivo



- **Fotografías:**
- **Portada**, foto de Joe Mahoney. **Pág. 2**, foto de Ellen Jaskol. **Pág. 3**, foto de Joe Mahoney. **Pág. 4**, de arriba izq. a abajo der.: Harriet A. Washington, foto de Rachel Mondragon; Niki Okuk, foto de Rachel Mondragon; Dr. Alan Synn, foto de Ellen Jaskol; Dr. Ned Calonge, MPH, foto de Ellen Jaskol.